

2011 m. lapkričio 10 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas
X prieš Inspecteur van de Belastingdienst/Y ir
X BV prieš Inspecteur van de Belastingdienst P

(Sujungtos bylos C-319/10 ir C-320/10)

„Bendrasis maitų tarifas — Kombinuotoji nomenklatūra — Tarifinis klasifikavimas — Šaldyta ir sūdyta vištiena be kaulų — Reglamentų (EB) Nr. 535/94, Nr. 1832/2002, Nr. 1871/2003, Nr. 2344/2003 ir Nr. 1810/2004 galiojimas ir aiškinimas — Kombinuotosios nomenklatūros 2 skirsnio 7 papildomoji pastaba — PPO ginčų sprendimo tarybos sprendimas — Teisinės pasekmės“

1. *Tarptautiniai susitarimai — Pasaulio prekybos organizacija — Teisingumo Teismo jurisdikcija — Sąjungos institucijų aktų aiškinimas ir jų galiojimo vertinimas atsižvelgiant į PPO susitarimus — Netaikymas — Išimtys — Aktas, skirtas PPO prisiimtos konkrečios pareigos vykdymui užtikrinti — Aiški nuoroda į šių susitarimų nuostatas (žr. 35 punktą)*
2. *Tarptautiniai susitarimai — Pasaulio prekybos organizacijos steigimo sutartis — PPO ginčų sprendimo tarybos sprendimas, kuriuo konstatuojamas šio susitarimo materialiuųjų normų pažeidimas — Galimybės remtis šiais susitarimais ar šiuo sprendimu ginčijant Sąjungos teisės aktą nebuvimas (žr. 36, 37 punktus)*
3. *Bendrasis maitų tarifas — Tarifinės pozicijos — Kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimai — Kombinuotosios nomenklatūros 2 skirsnio 7 papildomoji pastaba dėl 0210 pozicijos — Sūdyta ar užpilta sūrymu mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai — Šios pastabos aiškinimas atsižvelgiant į Pasaulio prekybos organizacijos ginčų sprendimo tarybos sprendimą dėl sąvokos „sūdyta“ aiškinimo — Sąlygos (Tarybos reglamento Nr. 2658/87 I priedas; Komisijos reglamentas Nr. 1810/2004) (žr. 40–42, 44 punktus)*

4. *Bendrasis muitų tarifas — Tarifinės pozicijos — Kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimai — Kombinuotosios nomenklatūros 2 skirsnio 7 papildomoji pastaba dėl 0210 pozicijos — Sūdyta ar užpilta sūrymu mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai — Šios pastabos aiškinimas ir galiojimo vertinimas atsižvelgiant į Pasaulio prekybos organizacijos ginčų sprendimo tarybos sprendimą dėl sąvokos „sūdyta“ aiškinimo — Sprendimas, priimtas pateiktus deklaracijas dėl atitinkamų prekių išleidimo į laisvą apyvartą — Netaikymas (Tarybos reglamento Nr. 2658/87 I priedas; Komisijos reglamentas Nr. 1810/2004) (žr. 51 punktą, rezoliucinės dalies 1 punktą)*
5. *Bendrasis muitų tarifas — Tarifinės pozicijos — Sūdyta mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai — Priskyrimas prie Kombinuotosios nomenklatūros 0210 pozicijos — Sąlygos — Mėsa, kurios savybės pakito pridėjus druskos, neatsižvelgiant į tai, kad bendras druskos kiekis yra mažesnis kaip 1,2 % masės — Taikomuose teisės aktuose nenumatyta sąlyga — Netaikymas (Tarybos reglamento Nr. 2658/87 I priedas; Komisijos reglamentas Nr. 1810/2004) (žr. 54–60 punktus)*

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Rechtbank Haarlem* — 1994 m. kovo 9 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 535/94, iš dalies keičiančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą (OL L 68, p. 15), 2002 m. rugpjūčio 1 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1832/2002, iš dalies keičiančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą (OL L 290, p. 1), 2003 m. spalio 23 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1871/2003, iš dalies keičiančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą (OL L 275, p. 5; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 13 t., p. 493), ir 2003 m. gruodžio 30 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2344/2003, iš dalies keičiančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą (OL L 346, p. 38; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 15 t., p. 231), aiškinimas ir galiojimas — Šaldyti ir sūdyti vištienos gabalai be kaulų — Tarifinis klasifikavimas.

Rezoliucinė dalis

Tokiomis kaip pagrindinės bylos aplinkybėmis, kai deklaracijos pagal „išleidimo į laisvą apyvartą“ muitinės procedūrą buvo pateiktos iki 2005 m. rugsėjo 27 d., 2005 m. rugsėjo 27 d. Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) ginčų sprendimo tarybos sprendimu, patvirtinančiu PPO apeliacinės tarybos ataskaitą (WT/DS269/AB/R, WT/DS286/AB/R) ir dvi PPO specialiosios grupės ataskaitas (WT/DS269/R ir WT/DS286/R), iš dalies pakeistas Apeliacinės tarybos ataskaita, negalima remtis nei aiškinant Kombinuotosios nomenklatūros 2 skirsnio 7 papildomąją pastabą, esančią 2004 m. rugsėjo 7 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1810/2004, iš dalies keičiančiame 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą, nei vertinant šios papildomosios pastabos galiojimą.

2011 m. lapkričio 10 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) nutartis *Agapiou Joséphidès prieš Komisiją ir EACEA*

(Byla C-626/10 P)

„Apeliacinis skundas — Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — 4 straipsnio 1 dalies b punktas ir 2 dalies pirma įtrauka — Asmens privataus gyvenimo ir neliečiamybės apsauga — Komercinių interesų apsauga — Reglamentas (EB) Nr. 58/2003 — Vykdamosios įstaigos — Kompetencija nagrinėti prašymus leisti susipažinti su dokumentais patvirtinančius prašymus — Skaidrumo principas — „Viršesnio viešojo intereso“ sąvoka — Teisės klaidos“

1. *Apeliacinis skundas — Pagrindai — Būtinybė pateikti aiškią kritiką dėl dalies Bendrojo Teismo argumentų (SESV 256 straipsnis; Teisingumo Teismo statuto 58 straipsnio pirma pastraipa; Teisingumo Teismo procedūros reglamento 112 straipsnio 1 dalies c punktas) (žr. 60 punktą)*